



Coimisiún na Scrúduithe Stáit
State Examinations Commission

Scrúdú na hArdteistiméireachta
2022

Fraincis

Ardleibhéal

Dé Céadaoin 15 Meitheamh
Maidin 9:30 – 12:00

130 marc

Leaving Certificate Examination
2022

French

Higher Level

Wednesday 15 June
Morning 9:30 – 12:00

130 marks

Scrúduimhir
Examination Number

----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Lá agus Mí do Bhreithe
Day and Month of Birth

----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Freagraíodh trí
Answered through

English ☐

Gaeilge ☐

Scríobh 3 Feabhra mar 0302, mar shampla
For example, 3rd February is entered as 0302

Stampa an Ionaid
Centre Stamp

--

Rinneadh coigeartuithe ar scrúdpháipéir 2022 d'fhonn aon chur isteach ar an bhfoghlaím a tharla de bharr COVID-19 a chúiteamh. D'fhéadfadh sé nach bhfuil an struchtúr agus an leagan amach céanna ar an scrúdpháipéar seo is a bhí ar scrúdpháipéir i mblianta eile roimhe nó ina dhiaidh seo.

The 2022 examination papers were adjusted to compensate for disruptions to learning due to COVID-19. This examination paper does not necessarily reflect the same structure and format as the examination papers of past or subsequent years.

Do not write on this page

Ná scríobh ar an leathanach seo

Treoracha

Tá **dhá** roinn sa pháipéar seo.

Roinn A	Léamhthuiscint / Compréhension Écrite	60 marc
Freagair ceist AMHÁIN , Léamhthuiscint 1 nó Léamhthuiscint 2.		
Roinn B	Scríobh na Teanga / Production Écrite	70 marc
Freagair DHÁ cheist – Ceist 1 agus ceann AMHÁIN de na Ceisteanna 2, 3, 4, 5 agus 6.		

Scríobh do chuid freagraí **le peann gorm nó le peann dubh**. **Ná húsáid peann luaidhe.**

Scríobh do Scrúduimhir sa bhosca atá ar an gclúdach tosaigh.

Scríobh do chuid freagraí sna spásanna atá curtha ar fáil sa leabhrán seo. Tá spás i gcomhair obair bhreise i ndeireadh an leabhráin. **Lipéadaigh aon obair bhreise go soiléir le huimhir na ceiste agus leis an gcuid den cheist.**

Déanfar an leabhrán scrúdaithe seo a scanadh agus is ar scáileán a chuirfear do chuid oibre i láthair an scrúdaitheora. **Mar sin is féidir nach bhfeicfidh an scrúdaitheoir aon rud a scríobhfaidh tú taobh amuigh de bhoscaí na bhfreagraí.**

Instructions

There are **two** sections in this paper.

Section A	Reading Comprehension / Compréhension Écrite	60 marks
Answer ONE question, either Reading Comprehension 1 or Reading Comprehension 2.		
Section B	Written Production / Production Écrite	70 marks
Answer TWO questions – Question 1 and ONE of Questions 2, 3, 4, 5 and 6.		

You may only use **blue or black pen** when writing your answers. **Do not use pencil.**

Write your examination number in the box on the front cover.

Write your answers in the spaces provided in this booklet. There is space for extra work at the end of the booklet. **Label any such extra work clearly with the question number and part.**

This examination booklet will be scanned and your work will be presented to an examiner on screen. **Anything that you write outside of the answer areas might not be seen by the examiner.**

Section A**Compréhension Écrite****60 points**

Répondez à la Question 1 OU à la Question 2.

Lisez les passages suivants et répondez aux questions. Dans le cas des questions à choix multiple, indiquez la bonne réponse en cochant (✓) la case correcte. Aux autres questions en français, il faut répondre en français. Aux questions posées en irlandais/anglais, il faut répondre en irlandais ou en anglais.

Q.1 Linda a découvert sa vocation lors d'un remplacement d'été, après des années à tenter sans succès d'intégrer une école d'infirmière.

1. Linda avait toujours eu pour projet de travailler dans la santé et de devenir infirmière. Depuis son bac, elle essayait pendant trois ans d'intégrer une école d'infirmière. N'ayant plus d'emploi et plus d'école, elle a essayé de trouver un petit job d'été pour dépanner financièrement. Elle a envoyé une centaine de CV et heureusement, elle n'a pas dû attendre longtemps. Ce job d'été lui permettrait d'élargir ses horizons.

2. Linda a reçu un appel de son beau-frère. Il lui proposait un emploi dans un foyer d'accueil d'urgence pour enfants. Elle avait un contrat d'un mois, juste en remplaçante, mais elle y est restée tout l'été. Elle a commencé au foyer en tant que femme de ménage, s'occupant de l'entretien des locaux et des chambres. Elle rencontrait les enfants souvent mais elle redoutait beaucoup de passer du temps avec les adolescents. Mais, surprise, le contact est très bien passé. Elle avait envie d'aller au travail tous les matins. C'était une bulle d'oxygène. Elle n'avait même pas l'impression de travailler.

3. Au bout de deux jours seulement, un jeune de 15 ans, qui était un peu solitaire



et toujours enfermé dans sa chambre, est venu parler à Linda dans le couloir. « *Tu travailles ici ? Mais t'es super jeune non ?* » Il était intrigué par son arrivée et sa coupe de cheveux le faisait rire (elle avait des tresses violettes). Il pensait qu'elle était une nouvelle jeune du foyer. Il s'est vite confié à elle sur sa vie, assez difficile. Tous les repas ensemble ont fini par devenir une routine, ils s'entendaient très bien et ils riaient beaucoup.

Au bout d'un mois le patron a dit à Linda « *Tu es faite pour ça, continue dans cette voie !* » Il a décidé de prolonger son contrat et elle est passée maîtresse de maison. Cette profession lui a permis d'être encore plus en contact avec les enfants.

4. En plus de l'entretien des locaux, elle divertissait les enfants. Elle jouait avec eux aux cartes, et elle leur préparait le repas. Elle intervenait souvent lors des disputes. Essayer de savoir

d'où venait le problème, trouver une solution, discuter avec eux. Elle était étonnée du potentiel qu'elle avait à apaiser les disputes.

« *J'avoue, j'en étais fière. J'avais presque un rôle d'éducatrice spécialisée.* »

Elle a vécu des scènes difficiles, mais instructives. Plusieurs enfants ont eu des vies traumatisantes. Une fois, deux filles de 8 ans devenues meilleures amies ont été séparées car l'une d'entre elles est partie en famille d'accueil. Avec la colère, celle qui restait au foyer a cassé plusieurs fenêtres. Il a fallu une heure pour la pacifier.

5. Les moments de joie, et parfois ceux plus compliqués, ont convaincu Linda qu'elle voulait travailler dans ce domaine. Son orientation professionnelle s'est enfin éclairée. En septembre 2020, elle s'est engagée en tant que volontaire dans une association qui lutte contre les inégalités dans les quartiers populaires de Grenoble. Elle ne sait toujours pas ce qu'elle va faire après son service civique : « *Oui, éducatrice spécialisée, ça me plait, mais j'ai envie d'être sûre à 100 % de mon choix.* »

Adapté de *La-Zep.fr* 12/07/2021

1. (a) Quel métier Linda avait-elle toujours voulu suivre ? (Section 1)

(b) Pourquoi Linda avait-elle besoin d'un emploi d'été ? (Section 1)

2. (a) Comment Linda a-t-elle obtenu son emploi dans le foyer d'accueil ? (Section 2)

(b) Relevez une phrase qui montre que Linda aimait son travail. (Section 2)

3. (a) Selon la **troisième section**, le jeune de 15 ans

parlait avec Linda dans sa chambre ☐

se coiffait les cheveux comme Linda ☐

travaillait avec Linda dans le foyer ☐

mangeait ses repas avec Linda ☐

(b) Identifiez une action de la part du patron qui montre qu'il était très content du travail de Linda. **(Section 3)**

--

4. (a) Trouvez un verbe à l'infinitif qui veut dire « *calmer* ». **(Section 4)**

--

(b) Comment une fille de 8 ans a-t-elle réagi quand son amie a dû partir ? **(Section 4)**

--

5. (a) Après son emploi dans le foyer, qu'est-ce que Linda a fait ? **(Section 5)**

(b) Trouvez une expression qui montre que Linda veut être certaine qu'elle prend la bonne décision. **(Section 5)**

--

6. *Oireann an obair go maith do Linda san áras éigeandála do dhaoine óga. An aontaíonn tú leis sin? Bíodh tagairtí don téacs agat mar thacaíocht le do fhreagra. (Dhá phointe, thart ar 50 focal san iomlán.)*

Linda is well suited to the work in the emergency residence for young people. Do you agree? Refer to the text in support of your answer. (Two points, about 50 words in total.)

1.

2.

Q.2 Soizic, jeune femme de 22 ans, monte à Paris pour échapper à ses grands-parents et pour trouver sa mère, qui l'a abandonnée. Mais les choses ne vont pas bien et elle n'a plus d'argent. Elle prend une décision désespérée.

1. C'est aujourd'hui qu'il faut payer l'hôtel. Je ne sais plus où me mettre. Je tourne en rond dans ma chambre. Le canapé-lit, la télé, un placard, et au fond lavabo et douche. C'est vieillot, mais propre. Quand même c'est particulier, ma chambre, correcte, mais pas Instagramable du tout. J'ai l'impression d'être dans un cube en murs. Je vide l'enveloppe à billets et compte. C'est que j'ai régulièrement pioché dedans pour acheter des bières, faire les courses. Il manque 190 euros, c'est moins que ce que je pensais, j'ai du mal à respirer, le site de ma banque indique qu'il me reste 10 euros de solde. La panique monte en moi, il m'est impossible de réfléchir, c'est la fin du mois de novembre et je n'ai que la moitié du loyer.

2. Je cherche vainement quelques billets, retourne les paquets de pâtes, passe la main entre les pulls, fais toutes les poches possibles. Alors que je le sais très bien, je n'y trouverai rien. Je suis définitivement fauchée. Je n'ai pas le choix. Ça va très vite. On est samedi, cinq heures du matin, je remplis mes sacs de voyage, toutes mes affaires. En partant, j'ai un dernier regard. Sur le lit, 100 euros dans une enveloppe et avec la caution, ça ira. La force me manque un peu pour transporter mes affaires. J'ai laissé derrière moi quelques livres. Je franchis le rez-de-chaussée à pas de loup et sors de l'hôtel.

3. Milena, la femme du patron, fume. Elle est adossée contre la devanture de l'hôtel, ses grands yeux noirs posés sur moi. Je laisse tomber mes sacs par terre. Milena va certainement faire un scandale, réveiller tout le monde. J'essaie de dire quelque chose, à propos de l'argent, que je ne suis pas une voleuse, que tout est en règle. Mais non, elle se contente d'un geste pour me faire taire :

- Tu vas où ? elle demande.
- Montparnasse, je dis.
- C'est trop lourd tes valises, je vais chercher la voiture.

La voiture de Milena est une Renault grise sombre, une fourrure léopard jaune fluo recouvre le volant. Elle a collé des figurines un peu partout sur le tableau de bord. La décoration est si travaillée qu'on sait que Milena doit y passer du temps dans sa voiture. Je détaille tout, je cherche mes mots.

- 4.** - Merci de m'emmener, je finis par dire.
- Je ne dors pas la nuit de toute façon.
 - Pour l'argent, j'ai laissé 100 euros dans la chambre, et avec la caution c'est bon, hein.
 - Ce n'est pas mon problème, Milena dit, par contre j'aimerais bien savoir où tu vas.
 - Chez mes grands-parents.
 - D'accord, et après tu as de quoi rebondir ?
 - Je ne sais pas.
 - Ils t'aident un peu ?
 - Non.
 - Et tes parents ?
 - J'ai refusé.
 - Accepte.
 - Pourquoi ?
 - Parce qu'il faut prendre les mains tendues quand il y en a, tu auras ta liberté plus tard, moi je me suis mariée pour m'en sortir, ce n'était pas la même génération.
 - Mais vous avez quel âge ?
 - Soixante-cinq ans.

On roule en silence jusqu'à la gare Montparnasse. Milena crie salut et redémarre. Je sais que je ne la verrai plus jamais.

Adapté de *Les chats éraflés*, Camille Goudeau, 2021

1. (a) Qu'est-ce que Soizic est obligée de faire ce jour-là ? **(Section 1)**

(b) Citez un adjectif dans la **première section** qui décrit la chambre de Soizic.

2. (a) Selon Soizic, « *la panique monte* » en elle. Pourquoi ? **(Section 1)**

(b) Trouvez la phrase qui veut dire « *Je n'ai plus d'argent* ». **(Section 2)**

3. (a) Qu'est-ce que Soizic décide de ne pas prendre avec elle quand elle quitte l'hôtel ? (Section 2)

--

- (b) Soizic anticipe quelle réaction de la part de Milena quand Milena la voit ? (Section 3)

--

4. (a) Pourquoi Milena offre de conduire Soizic à Montparnasse ? (Section 3)

--

- (b) Qu'est-ce qui indique à Soizic que Milena est souvent dans sa voiture ? (Section 3)

--

5. (a) Selon la **quatrième section**, Milena

veut savoir où Soizic a laissé l'argent pour le loyer

☐

s'intéresse à ce que Soizic va faire prochainement

☐

suggère que Soizic refuse l'argent de ses parents

☐

conseille à Soizic de se marier si elle veut être libre

☐

- (b) Relevez le mot qui veut dire « rétablir sa position après une période de difficultés ». (Section 4)

--

6. *Ta a lán trua ag Milena do Soizic agus na fadhbanna atá aici. An aontaíonn tú leis sin? Bíodh tagairtí don téacs agat mar thacaíocht le do fhreagra. (Dhá phointe, thart ar 50 focal san iomlán.)*

Milena has considerable sympathy for Soizic's problems. Do you agree? Refer to the text in support of your answer. (Two points, about 50 words in total.)

1.
2.

Section B**Production Écrite****70 points**

Répondez à deux questions – la Question 1 et une des Questions 2, 3, 4, 5 et 6.

N.B. LA QUESTION 1 EST OBLIGATOIRE.

Question 1**(40 points)**

Répondez à (a) ou à (b) ou à (c).

- (a) Selon la Section A, Q.1, pour Linda « *son orientation professionnelle s'est enfin éclairée* ».

Comment choisir la carrière la plus convenable pour vous-même ? Avez-vous décidé ce que vous voulez faire comme carrière ?

(90 mots environ)

OU

- (b) Selon la Section A, Q.2, Soizic a trouvé impossible de vivre à Paris sans soutien financier.

Pourquoi devient-il de plus en plus difficile pour les jeunes adultes de vivre sans soutien financier ?

(90 mots environ)

OU

- (c) Dans la Section A, Q.2, Soizic décide de quitter Paris.

Avez-vous déjà pris une grande décision, comme Soizic ? Racontez ce qui s'est passé. (*Votre récit peut être réel ou imaginaire.*)

(90 mots environ)

Questions 2 à 6

(30 points)

Répondez à une des questions suivantes.

Question 2

Vous êtes allé(e) en ville faire vos achats de Noël. Vous découvrez que votre portefeuille a été volé avec tout votre argent et votre carte bancaire.

Qu'est-ce que vous notez à ce sujet dans votre journal intime ?

(75 mots environ)

OU

Question 3

Votre ami français, Quentin, vous a envoyé le courrier électronique suivant.

« La semaine dernière notre lycée a reçu le label Éco-Lycée. C'est une vraie victoire pour laquelle on a beaucoup travaillé. Le projet a sensibilisé tous les étudiants sur la question du développement durable.

- *Est-ce qu'il existe des projets similaires dans les écoles en Irlande ?*
- *Est-ce que tu t'intéresses à l'écologie ?*
- *Est-ce qu'il y a eu des manifestations en Irlande contre le réchauffement climatique ? »*

Écrivez un courrier électronique à Quentin dans lequel vous le félicitez de cette victoire et vous répondez à ses questions.

(75 mots environ)

OU

Question 4

« Il faut remplacer les épreuves terminales, comme le bac, par le contrôle continu. »

Marie, 18 ans.

Qu'en pensez-vous ?

(75 mots environ)

OU

Question 5



« Le sport n'est pas seulement bon pour la santé : il vous aide aussi à être plus efficace dans votre vie de tous les jours. »

runtastic.com

Qu'en pensez-vous ?

(75 mots environ)

OU

Question 6



« L'intégration des personnes migrantes : il est temps que l'Europe prenne ses responsabilités. »

Conseil de L'Europe

Expliquez pourquoi nous devons accueillir les personnes migrantes.

(75 mots environ)

Leathanach breise más rogha leat é. Cuir uimhir na ceiste agus an chuid den cheist in iúl go soiléir.
Optional additional page. Indicate clearly the number and part of the question(s) you are answering.

[illegible]

Leathanach breise más rogha leat é. Cuir uimhir na ceiste agus an chuid den cheist in iúl go soiléir.
Optional additional page. Indicate clearly the number and part of the question(s) you are answering.

[illegible]

Leathanach breise más rogha leat é. Cuir uimhir na ceiste agus an chuid den cheist in iúl go soiléir.
Optional additional page. Indicate clearly the number and part of the question(s) you are answering.

[illegible]

Leathanach breise más rogha leat é. Cuir uimhir na ceiste agus an chuid den cheist in iúl go soiléir.
Optional additional page. Indicate clearly the number and part of the question(s) you are answering.

[illegible]

Ná scríobh ar an leathanach seo
Do not write on this page

Fógra cóipchirt

D'fhéadfadh sé go bhfuil téacsanna nó íomhánna sa scrúdpháipéar seo nach é Coimisiún na Scrúduithe Stáit úinéir an chóipchirt ina leith, agus d'fhéadfadh sé gur athchóiríodh iad, chun críche measúnaithe, gan cead na n-údar a fháil roimh ré. Ullmhaíodh an scrúdpháipéar seo de réir *Alt 53(5) den Acht um Chóipcheart agus Cearta Gaolmhara, (2000)*. Ní údaraítear aon úsáid dá éis chun aon chríoch ach amháin chun na críche dá bhfuil sé beartaithe. Ní ghlacann an Coimisiún aon dliteanas as sárú ar bith ar chearta tríú páirtí a eascraíonn as dáileadh nó úsáid neamhúdaraíthe an scrúdpháipéir seo.

Copyright notice

This examination paper may contain text or images for which the State Examinations Commission is not the copyright owner, and which may have been adapted, for the purpose of assessment, without the authors' prior consent. This examination paper has been prepared in accordance with *Section 53(5) of the Copyright and Related Rights Act, 2000*. Any subsequent use for a purpose other than the intended purpose is not authorised. The Commission does not accept liability for any infringement of third-party rights arising from unauthorised distribution or use of this examination paper.

Scrúdú na hArdteistiméireachta
Ardleibhéal

Fraincis

Dé Céadaoin 15 Meitheamh
Maidin 9:30 – 12:00

Leaving Certificate Examination
Higher Level

French

Wednesday 15 June
Morning 9:30 – 12:00